

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Федеральный исследовательский центр
«Морской гидрофизический институт РАН»
(ФГБУН ФИЦ МГИ)

УТВЕРЖДАЮ

директор ФГБУН ФИЦ МГИ

С. К. Коновалов

«20» сентября 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

Специальность
1.6.17. Океанология

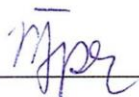
Форма обучения
Очная

г. Севастополь 2024

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951.

Разработчик рабочей программы дисциплины: старший преподаватель отдела аспирантуры
ФГБУН ФИЦ МГИ Тренкеншу Татьяна Александровна.

(Ф.И.О., ученая степень, звание, должность разработчиков).



(Подпись)

Зам. директора по научно-методической и образовательной работе



Васечкина Е. Ф. (Ф.И.О.)

(Подпись)

1. ЦЕЛЬ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель программы по подготовке к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку является сформировать необходимую коммуникативную способность в области профессионального и научного коммуникативного общения в устной и письменной формах, привить навыки практического владения иностранным языком в разных сферах речевой деятельности в рамках академических тем, а также научить работать с иностранной профессионально-ориентированной литературой с целью извлечения новейшей научной информации.

2. ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Реализация вышеуказанной цели осуществляется в процессе изучения иностранного языка для достижения следующих задач:

- практическая: сформировать у аспирантов общие и профессионально ориентированные коммуникативные речевые компетенции (лингвистическую, социолингвистическую и прагматическую) для обеспечения эффективного общения в профессиональной среде;
- образовательная: сформировать у аспирантов умения и навыки учиться, благоприятствовать развитию способностей самостоятельному обучению, что содействует обучению на протяжении всей жизни, важность которого обусловлена общепризнанной в современном мире концепцией непрерывного обучения;
- познавательная: привлекать аспирантов к академическим видам деятельности, которые активизируют и развивают их познавательные способности;
- развивающая: помогать аспирантам в формировании общих компетенций с целью развития их мотивации к изучению языка;
- социальная: способствовать становлению сознания и умений общаться и делать практический вклад в международную среду;
- социокультурная: достичь понимания разноплановых внутренних и международных социокультурных проблем и действовать определенным образом в культурном разнообразии профессиональных ситуаций.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ

3.1. Дисциплина «Иностранный язык (английский)» относится к Образовательному компоненту «Дисциплины (модули)» программы аспирантуры по специальности 1.6.17. Океанология.

3.2. Основой для изучения дисциплины являются знания, умения и компетенции, приобретенные аспирантами в результате освоения программ дисциплины на предыдущих уровнях высшего образования (бакалавриат и специалитет/магистратура).

4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

4.2. Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

4.3. Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1).

Таблица 1. Планируемые результаты освоения курса

| Шифр компетенции | знать | уметь | владеть |
|------------------|--|--|--|
| (УК-3)-1 | - грамматические структуры, необходимые для выражения соответствующих понятий и реализации функций языка, а также для понимания широкого круга текстов в профессиональной сфере; | - понимать общий смысл, основные идеи и распознавать соответствующую информацию в ходе детальных обсуждений, дебатов, официальных докладов, лекций, бесед, телефонных разговоров, в аутентичных радио- и телепередачах, связанных с профессиональной сферой общения; | -готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно- образовательных задач; |
| (УК-3)-2 | | - понимать намерение, позицию и точку зрения говорящего и коммуникативные последствия его высказывания; | |
| (УК-4)-1 | - правила английского синтаксиса, позволяющие понимать и продуцировать широкий круг текстов в профессиональной сфере; | - различать стилистические регистры в устном и письменном общении с друзьями, незнакомцами, коллегами, работодателями и с людьми разного возраста и социального статуса, имея при этом различные намерения общения; | -готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; |
| (УК-4)-2 | | - четко аргументировать актуальные темы в профессиональной жизни, совершать телефонные звонки с конкретными целями профессионального характера, | |
| (ОПК-1)-1 | языковые формы, характерные для официальных и разговорных регистров профессиональной речи; | высказывать мнения относительно содержания аутентичных радио- и телевизионных программ, связанных с профессиональной сферой, вести адекватно в типичных светских и профессиональных ситуациях (например, на заседаниях, перерывах на кофе и т.п.); | способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникативных технологий |

| Шифр компетенции | знать | уметь | владеть |
|------------------|---|--|---|
| (ОПК-1)-2 | достаточный диапазон словарного запаса (в том числе терминологического), что является необходимым в профессиональной сфере общения. | выступать с подготовленными индивидуальными презентациями по широкому кругу тем профессионального характера, производить четкий, детальный монолог по широкому кругу тем, связанных со специальностью; | навыками написания с высокой степенью грамматической корректности резюме, протоколов, отчетов, связанных с личной и профессиональной сферами (например, заявление); |
| (ОПК-1)-3 | | понимать аутентичные тексты, связанные с обучением и специальностью, тексты из учебников, газет, популярных и специализированных журналов и из Интернета, определять позицию, намерение автора и точки зрения в аутентичных текстах, связанных с обучением и специальностью; понимать аутентичную профессиональную корреспонденцию (письма, факсы, электронные сообщения и т.д.); | навыками деловой и профессиональной переписки |

5. ОБЪЕМ И ВИД УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 академических часов.

Таблица 2. Количество часов в различных формах организации учебного процесса

| Виды учебной работы | Трудоемкость | |
|---|--------------|----------|
| | Часы | ЗЕ |
| Аудиторные занятия (всего), в том числе: | 88 | 2,44 |
| <i>Лекции</i> | - | - |
| <i>Практические занятия</i> | 88 | 2,44 |
| Самостоятельная работа (всего) | 86 | 2,39 |
| Формы аттестации по дисциплине | | |
| зачет с оценкой | 2 | 0,05 |
| экзамен | 4 | 0,11 |
| Общая трудоемкость | 180 | 5 |

6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. Структура предложения в английском языке по сравнению со структурой предложения в русском языке. Повествовательное, вопросительное и отрицательное. Типы вопросов.

Тема 2. Глагол. Вспомогательные, вопросительные и смысловые глаголы.

Тема 3. Наклонение (действительное, условное, повелительное). Система времен.)

Тема 4. Активный и пассивный залог. Особенности использования и перевода пассивного залога. Согласование времен.

Тема 5. Безличные формы глагола. Причастие, функции и средства перевода. Инфинитив, функции и средства перевода. Герундий, функции и средства перевода.

Тема 6. Модальные глаголы и их эквиваленты.

Тема 7. Сослагательное наклонение. Эмфатические конструкции.

Тема 8. Функции глаголов: to be, to have, to do, will, should, would.

Тема 9. Существительное. Образование множественного числа.

Тема 10. Артикль

Тема 11. Местоимение (общие сведения). Личные, притяжательные, указательные, неопределенные местоимения.

Тема 12. Прилагательное. Наречие. Степени сравнения.

Тема 13. Числительное. Количественные и порядковые числительные

Тема 14. Условное предложение, неопределенно-личные и безличные предложения, бессоюзные придаточные предложения, сложноподчиненные предложения

Тема 15. Многозначность, конверсия, синонимия, неологизмы, «фальшивые друзья переводчика», британский и американский варианты английского языка, термин.

7. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 3. Структура учебной дисциплины

| Наименование разделов и тем | Объем работы (в часах) | Всего учебных занятий (в часах) | | | |
|---|------------------------|---------------------------------|----------|------------------------|------------|
| | | Лекции | Семинары | Самостоятельная работа | Аттестация |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Тема 1. Практическое занятие (Структура предложения в английском языке по сравнению со структурой предложения в русском языке. Повествовательное, вопросительное и отрицательное. Типы вопросов.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 2. Практическое занятие. (Глагол. Вспомогательные, вопросительные и смысловые глаголы.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 3. Практическое занятие. (Наклонение (действительное, условное, повелительное). Система времен.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 4. Практическое занятие. (Активный и пассивный залог. Особенности использования и перевода пассивного залога. Согласование времен.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 5. Практическое занятие. (Безличные формы глагола. Причастие, функции и средства перевода. Инфинитив, функции и средства перевода. Герундий, функции и средства перевода.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 6. Практическое занятие. (Модальные глаголы и их эквиваленты.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 7. Практическое занятие. (Сослагательное наклонение. Эмфатические конструкции.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Зачет | 2 | | | | 2 |

| | | | | | |
|--|------------|----------|-----------|-----------|----------|
| Тема 8. Практическое занятие. (Функции глаголов: to be, to have, to do, will, should, would.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 9. Практическое занятие. (Существительное. Образование множественного числа.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 10. Практическое занятие. Артикль Работа с текстами по специальности. | 8 | | 4 | 4 | |
| Тема 11. Практическое занятие. (Местоимение (общие сведения). Личные, притяжательные, указательные, неопределенные местоимения.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 12. Практическое занятие. (Прилагательное. Наречие. Степени сравнения.) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 13. Практическое занятие. (Числительное. Количественные и порядковые числительные) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 14. Практическое занятие. (Условное предложение, неопределенно-личные и безличные предложения, бессоюзные придаточные предложения, сложноподчиненные предложения) Работа с текстами по специальности. | 12 | | 6 | 6 | |
| Тема 15. Практическое занятие. (Многозначность, конверсия, синонимия, неологизмы, «фальшивые друзья переводчика», британский и американский варианты английского языка, термин.) Работа с текстами по специальности. | 10 | | 6 | 4 | |
| Экзамен кандидатского минимума | 4 | | | | 4 |
| ИТОГО | 180 | - | 88 | 86 | 6 |

Самостоятельная работа студентов предусматривает подготовку к практическим занятиям, чтение специальных текстов, подготовку презентаций, написание аннотаций, рефератов, подготовку домашнего чтения с соответствующими требованиями для прохождения итогового контроля (допуска).

Таблица 4. Самостоятельная работа.

| № п/п | Название темы | Уровень освоения |
|-------|--|------------------|
| 1 | Культура деловой речи. Жанры научной речи. Лингвокультурологическая составляющая стиля. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2,3 |
| 2 | Лексика современного научно-популярного текста. Лексические особенности текстов разных отраслей знаний. Работа по подготовке домашнего чтения. Особенности научного стиля английского и русского языков. | 1,2 |
| 3 | Конверсия. Основные суффиксы существительных, прилагательных, глаголов, наречий. Работа по подготовке домашнего чтения. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |
| 4 | Специальная лексикография. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |
| 5 | Образцы оформления вступления, содержания и выводов специализированного текста. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |

| | | |
|----|---|-------|
| 6 | Структура предложения в английском языке по сравнению со структурой предложения в русском языке. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |
| 7 | Глагол. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |
| 8 | Система времён. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 9 | Согласование времён. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 10 | Безличные формы глагола. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 11 | Модальные глаголы. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 12 | Условное наклонение. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 13 | Функции глаголов с окончаниями -ing, -ed. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 14 | Притяжательный падеж. Работа по подготовке домашнего чтения. | |
| 15 | Артикль. Работа по подготовке домашнего чтения | |
| 16 | Неопределённые местоимения some, any и отрицательное местоимение no. Количественные местоимения many, much, few. Усилительные и возвратные местоимения. Работа по подготовке домашнего чтения | |
| 17 | Степени сравнения. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2,3 |
| 18 | Дробь. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |
| 19 | Инверсия, двойное управление | 1,2,3 |
| 20 | Употребляемые выражения и служебные слова, иноязычные заимствованные, имена собственные, английская система мер и весов. Работа по подготовке домашнего чтения. | 1,2 |
| | ИТОГО: | |

*Уровень освоения:

- 1 – ознакомительный
- 2 – репродуктивный
- 3 – продуктивный

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ОСВОЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Индивидуальные задания.

Основной целью индивидуальных задач по дисциплине является углубление практических навыков владения английским языком, стимулирование использования мультимедийных средств информации, проведение исследования печатной иноязычной оригинальной литературы, поиск и обработка иностранных источников в сети Internet с целью получения определенной информации по изучаемой специальности и привлечение к творческой работе.

С целью развития навыков основ перевода профессионально ориентированных иноязычных источников и с целью развития навыков работы с текстами по специальности рекомендуются следующие индивидуальные семестровые задачи:

- письменный перевод текстов по специальности из аутентичных источников;
- письменный и устный перевод текстов по специальности из Интернета;
- подготовка аннотаций статей, подготовка рефератов и докладов;
- подготовка доклада-презентации и выступление на научно-практической конференции.

8.2. Методы обучения.

Основной методикой преподавания является коммуникативная методика, которая предусматривает обучение языку как умению и средству общения в коммуникативных контекстах с использованием адаптированных материалов технического направления. В процессе обучения применяются парные и групповые формы работы. Используется работа по схеме: преподаватель-студент, преподаватель-группа, студент-студент, самостоятельная работа, индивидуальная работа. В зависимости от коммуникативных задач и целей разрабатывается раздаточный материал, и

используются технические средства обучения. С целью углубления изучения учебного материала и интенсификации учебного процесса предлагается индивидуальное консультирование согласно графику консультаций.

Используется: литература, которая находится в библиотеке Центра, интерактивные ресурсы он-лайн, аудио- и видео- аппаратура, информационные технологии для обработки иностранных профессионально-ориентированных источников, перевод с помощью электронных словарей.

9. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5. Распределение баллов оценки при проведении текущего контроля, промежуточной и итоговой аттестации.

| Оценка по национальной шкале | | Критерии оценивания |
|------------------------------|--------------------------------|---|
| Для зачета | Для зачета с оценкой, экзамена | |
| Зачтено | 5 (отлично) | Аспирант проявляет особые способности, умеет самостоятельно приобретать знания, без помощи преподавателя находит и обрабатывает необходимую информацию, умеет использовать полученные знания и умения для принятия решений в нестандартных ситуациях, убедительно аргументирует ответы, самостоятельно раскрывает собственные таланты и склонности. |
| | 4 (хорошо) | Аспирант свободно владеет изученным объемом материала, применяет его на практике, свободно решает упражнения и задачи в стандартных ситуациях, самостоятельно исправляет допущенные ошибки,. |
| | 3 (удовлетворительно) | Аспирант воспроизводит значительную часть теоретического материала, показывает знание и понимание основных положений; с помощью преподавателя может анализировать учебный материал, исправлять ошибки, среди которых значительное количество существенных. |
| Не зачтено | 2 (неудовлетворительно) | Аспирант владеет материалом на уровне отдельных фрагментов, составляющих незначительную часть учебного материала. |

9.1. Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в три этапа: на первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на языке обучения. Объем текста – 100 000 печатных знаков. Аспирант должен перевести текст с учетом лексико-грамматических особенностей специальной составляющей, продемонстрировать навыки трансформации текста с сохранением его содержания и стиля.

9.2. Успешное выполнение письменного экзамена является условием допуска ко второму этапу. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится письменно: письменный перевод научного текста объемом 3000 печатных знаков (время на

подготовку – 60 минут).

Учитываются следующие критерии:

- научный стиль изложения;
- соблюдение структуры аннотации;
- детерминирование структурно-семантического ядра, выявление главных данных и фактов;
- степень выраженности информативных категорий;
- композиционно-логическая последовательность изложения;
- использование языковых средств и терминов.

9.3. Третий этап экзамена проводится устно и включается в себя 2 задания:

– изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2000 печатных знаков (время на подготовку – 15 минут). Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке или на языке обучения.

– беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя). Собеседование состоит из диалога, связанного с научной работой аспиранта.

Выделены следующие критерии оценки:

- владение спонтанной речью в форме сообщения;
- владение диалогической речью на уровне обсуждения вопросов по специальности;
- коммуникативная адекватность и логичность изложения.

9.4. Общие критерии оценивания приведены в Таблице 5. Общая оценка выводится на основании результатов перевода, устного аннотирования текста и собеседования по вопросам профессии и научного исследования.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1. Задания и упражнения, развивающие навыки интенсивного чтения, направлены на ознакомление с тематикой, отраслевой отнесенностью и основными информационными узлами текста и предполагают умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Ознакомительное чтение характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять, в целом, 4/5 специальной информации. Изучающее чтение предполагает полное и точное понимание концептуального содержания текста, организационной структуры, авторской позиции, и т.п.

10.2. Предусмотрено логически и методически обоснованное введение специального материала, результатом которого должно стать свободное, зрелое чтение и последующее использование информации в профессиональной практике. Это обеспечивается последовательным формированием умений вычленять опорные смысловые блоки текста, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формированием навыка языковой интуиции и прогнозирования поступающей информации.

10.3. Полученные умения и навыки должны быть реализованы в процессе самостоятельного экстенсивного чтения профильных текстов, которые аспирант может найти во второй части.

10.4. Учебник содержит оригинальные тексты, отобранные из числа публикуемых в свободном доступе Интернета англоязычных научных изданий, которые не налагают ограничения авторского права. Тексты модифицированы и сокращены, но без какого-либо упрощения.

Кроме того, в первой секции каждого урока вводятся и закрепляются коммуникативные стратегии, знание которых необходимо для устного и письменного англоязычного профессионального общения, даются рекомендации по этапам обработки специальной информации, составления аннотаций, и т. п. Рекомендации сопровождаются инструкциями по изучению материала и заданиями для закрепления коммуникативных умений и навыков.

Наряду с самостоятельным изучением специальных текстов для экстенсивного чтения, на протяжении второй половины курса аспиранты получают коммуникативные умения и навыки, необходимые для ведения научно-исследовательской работы и общения с зарубежными коллегами. Обучение различным видам речевой компетенции на основе интенсивного и экстенсивного чтения осуществляется в их совокупности и взаимосвязи, с учетом содержательной специфики текста.

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Английский язык для аспирантов: учеб.-метод. Пособие/ сост.: Н.А. Ашихманова, В. А. Брылева. – Волгоград: изд-во ВолГУ, 2007. – 128с.
2. Аннотирование и реферирование. Пособие по английскому языку. Москва, «Высшая школа», 1991.
3. Бородина Д. С., Мележик К. А. Английский язык для аспирантов. Учебное пособие для подготовки аспирантов и соискателей к экзамену кандидатского минимума по английскому языку. Симферополь, 2011. – 171 с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Абросимова Л.М. Курс английского языка для аспирантов: Учебное пособие /Л.М. Абросимова. – Севастополь: Изд-во СевГТУ, 2000. – 208 с.: ил.
2. Беспалова Н.П. Перевод и реферирование общественно-политических текстов. Английский язык: учебное пособие/ Н.П. Беспалова, К.Н. Котлярова, Н.Г. Лазарева и др. – 4-е изд., перераб. И испр. – М.: РУДН, 2006. - 126 с.
3. Владиславова А.В., Л.Н. Выготская, С.А.Тер-Мкртчян. Пособие по грамматике английского языка для аспирантов. МГУ, 1965.
4. Калюжная В.В. Развитие навыков английской устной речи (Пособие для аспирантов)/ Калюжная В.В., Горшенева Е.С., Михалева И.В. Киев, «Наукова думка», 1990.
5. Минакова Т.В. Английский язык для аспирантов и соискателей: учеб.-метод. Пособие / Т.В. Минакова. – Оренбург: ОГУ, 2005. - 103 с.
6. Максименко Е.С. Юридический английский для аспирантов и соискателей/ Е. С. Максименко, В. В. Митрофанова, Л.И. Хасина. – Саратов: СГФП, 2004. – 168 с.
7. Шахова Н.И. Курс английского языка для аспирантов и научных работников/ Н.И. Шахова, В.Г. Рейнгольд. - М.: Наука, 1993. – 283 с.
8. Шахова Н.И. Learn to read English. Курс английского языка для аспирантов /Н.И. Шахова. – М.: Флинта, 2007. - 355 с.
9. Gramatica y lexicodelespanol. Nivelesavanzado-superior. J.M. Garcia. Madrid, 2002.
10. С. Moreno, M.Tuts “Curso de perfeccionamiento. (Hablar, escribir y pensaren espanol)”. – Madrid: SGEL, 2007. – 343 p.
11. Korunets I.V.. A Course in the Theory and Practice of Translation. Кшв, «Вища школа», 1986.
12. Plukhina Z.A.. The Way the British Communicate. Москва, «Вища школа», 1991.
13. Korolkova V.A. Learn to Read Papers. / Korolkova V.A., R.N. Lyslova, E.K. Ulyanova. Москва, «Вища школа», 1991.
14. Murphy R. English Grammar in Use. (A self-study reference and practice book for intermediate students).
15. Grammar and Vocabulary for First Certificate. Person Education Limited, England, 1999.
16. Norman Coe. Grammar Spectrum 3. (English Rules and Practice) Intermediate. Oxford University Press. 1995.
17. Patric McGavigan and John Reeves. Reading. First Certificate. Longman Exam Skills. Longman, 1998.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. <http://www.englishtips.org> (ресурс для ознакомления с учебными материалами)
2. http://artefact.lib.ru/languages/eng_textbooks_eng.shtml (ресурс для ознакомления с учебными материалами)

3. www.ted.com/talks (просмотр и прослушивание тематических презентаций по специальности)
4. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/> (ресурс для тренировки основных видов речевой деятельности)

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Реализация учебной дисциплины требует наличия аудитории.

Технические средства обучения: мультимедийный проектор, ПК.

Оборудование аудиторий: аудиовизуальные, компьютерные и телекоммуникационные средства.